



片名：翻滾吧！女孩！
導讀人：長庚大學教學資源中心姚秋英助理

一、劇情導覽

一名年僅 17 歲的少女在體操界經歷曲折的海莉，她生長在一個問題家庭，從小就養成了桀驁不馴的個性。出於叛逆的心理，使她在體操賽場上半途而廢，漸漸走上了歧途，在無奈的情況之下，她只能再選擇重返體操賽場，希望能夠重新找回當年那個積極向上的自己。一度想放棄自己的海莉，因在生命中遇見了影響她很深的教練，剛開始海莉並無法融入至這群女孩體操隊團隊之中，於是她經常獨自在練習場中練習，因為她本身就有體操的好底子與技巧，再經由教練指導及勤加訓練後，在表演場上表現非常之亮眼。

對教練來說她是他的驕傲，而原本海莉在第一次比賽的過程中，剛開始表現非常好，但因為受到母親的影響，使得原本在她心目中一直覺得很尊敬正直的教練，而轉為失望難過，只是因為一個小誤會，使得她一度以為教練是位自私自利、只會作表面功夫的人，他只是利用她們當作賺錢的工具罷了，突然之間她覺得對她來說比賽之事已經不重要了，故她無法繼續在比賽中表現出自己最好的一面而選擇放棄比賽，對海莉來說「選手女孩」不該是被大人們拿來當作利益交換的工具，而是應該真誠以待。直到她明白事情的真相後，她知道自己誤解了教練，於是她重回訓練場繼續為下一場比賽而努力，此時這個團隊的女孩也漸漸地可以接納她的加入，對這個團隊來說教練是非常關鍵的人物，除了他本身需具備專業技能之外，他的堅持與不放棄，在無形之中也是展現他對她們的重視，並不是將她們當成是利益的來源工具，而是帶領著她們一同衝往美好的境界—在比賽中超越自我、展現自我、追求夢想。這是對這群女孩們最好潛移默化的作用及鼓勵。

片中一位女性選手的在比賽的過程中，只因為內衣的肩帶不小心給漏了出來，裁判在給分時就多扣了 0.1 分，實在令教練及參賽者難以信服與接受，教練雖在比賽場中強烈向裁判表達不滿，但裁判還是堅持己見無動於終，而同一團隊中的多位女選手們為了表達心中的不滿，於是在比賽過程中都刻意拉出肩帶比

賽，很明顯地她們對於裁判在性別上的歧視，強烈地表達不滿，甚至造成了整個體育場上比賽的結果，而這種對裁判挑釁的行為是前所未見的，更是讓人覺得非常不可思議的作為，但卻也很明確地表現出這群女孩們也將不甘示弱地強烈表達出對這種不尊重女性選手裁判的不滿。海莉很明確自己「為誰而戰、為何而戰」的堅定信念，使她在比賽過程中更能夠發揮應有的水準。唯有確立自己想要達到的目標，才能把練習過程中最好的動作給呈現出來，並全部都轉化成為推動自己前進的力量。然而瞭解與肯定自己才是成功的根本，最重要的是要「選我所愛，愛我所選」以及「堅持的心」，期盼所有的女孩也都能愛己所選，發揮個人潛力，享受投入體能運動所帶來的樂趣與成就感。「翻滾吧！女孩！」為了你的夢想、用你的姿勢與方法，「堅持」地翻滾下去吧！

二、性別觀點

1. 體育活動不應存在著「性別」上的差異：女生依然可以擁有這樣的優勢，只要願意努力、展現自我，體操界不因男生、女生體型的不同而自我設限，女子選手依然可以在動作上表現出更細膩與美感的肢體動作，但這些美化的肢體動作也確實是男子體操教練所無法百分之百做到的，男生是較講求力量的美感，而女生則是著重於肢體語言的表達與藝術性美感的呈現，體育活動不應存在著「性別」上的差異。女生也該給自己多多嘗試的機會，多去體驗各種不同的運動，別再因為性別而自我設限，海莉就是個很好的例子，在體操領域中找到了屬於自己可以盡情發揮的舞台，讓她擁有了更精彩的人生！海莉憑藉著「堅持」、「勇不放棄」的信念來堅定自己體操的理想，為了使自己在比賽場中表現出最好、最亮眼的一面，她終於了解到原來比賽並不是為了別人，而是為了挑戰自己與肯定自己。運動應不分性別，建立中立性、正向性的體育學習環境，消弭性別平等的假像，才能夠展現出兩性平權的社會。跨越性別藩籬，讓男生、女生都獲得讚賞，學校應在課程安排上更多元的呈現，使不同專長的孩子喜歡享受運動所帶來的樂趣。

2. 破除性別歧視：對於有志以運動做為生涯發展的女性而言，確實碰到了許多的瓶頸。同樣身為女性的裁判更應該了解性別平等的重要性，更應該身處公平、公正、公開的立場來打分數，更應以平等的心來對待女性選手，尤其是在公眾的場合更應該要尊重每位選手，使每位選手都有感受到被平等地對待，但很顯然地現在整體運動的結構的確實還存在著許多不合理的現象，然而我們怎麼能夠漠視這樣的情況發生呢？給予男孩、女孩們全面性的發展和接觸各種運動及活動的機會，從小培養他們運動的興趣，使他們都能夠健康、快樂地成長。同樣是女性的身體，施予更好的訓練環境、技巧教學，女性在運動場上的表現仍然可以有很好的成績。

3. 給予女性在運動場實現自我的機會：男生與女生在生理結構上確實存在著

不同，但也同時反映在生理功能、感官及認知能力上。但運動本來就不該區分性別，女性的運動表現大部分是受到社會因素的影響，人的心是可以並且需要被鍛鍊的，『堅持』、『耐性』、『意志力』、『忍耐力』…等等，這些美德都是需要經過很多的考驗才能夠擁有的，因女性運動逐漸受到社會及政府的重視，不要再因世俗社會上人的眼光而放棄自己可以挑戰自我的機會，「女人也可以克服身體生理上的差異而勝過男人」，也應讓女性進入運動場，並給予相同的挑戰機會。男孩、女孩在性別上的身心差異是先天就有的，我們應該承認並認同這種差異，尊重他們的興趣及愛好，並提供各種情境和條件讓他們在擅長的領域上盡情地發展，也應針對他們能力的發展採取「擷長補短」的教育理念，儘量縮小這種性別上的差異。

生理結構上的差異真得會影響男、女生在運動場展現自我的能力嗎？在運動場中似乎永遠是男孩，而為何女孩子總是站在體育場邊緣上？為何男孩子總能佔領體育場的中心？女性先天運動就真的不如男生嗎？難道女孩不能擁有在運動場上實現自我的權利嗎？片中尚有許多性別觀點等您仔細發掘。

三、參考資料

翻滾吧！女孩劇情簡介。2009年6月3日取自於

http://tw.movie.yahoo.com/dvd_info.html/id=1182

性別平等教育全球資訊網第39期性別平等教育季刊。2009年6月3日取自於

http://www.gender.edu.tw/society/index_magazine.asp